

Échelles à crinolines

**H  
Y  
M  
E  
R**

**POUR LES  
CRÉATEURS.**

Des échelles à crinolines personnalisées  
en quelques étapes simples et rapides.

---

**Avec nos échelles à crinolines, vous assurez un accès sûr et durable, même à grande hauteur. Conçues et fabriquées en Allemagne, nos échelles à crinolines séduisent par leur qualité supérieure jusque dans les moindres détails. Pour votre sécurité au quotidien. Conformément à notre ambition : HARD WORK MADE EASY.**

- ✓ **Aide à la détermination des cotes de l'échelle à crinolines**
- ✓ **Conseils complets**
- ✓ **Visite commune sur site**

**POUR LES  
CRÉATEURS.**

# APERÇU DES ÉCHELLES À CRINOLINES

Sur la base de quelle norme l'échelle à crinolines doit-elle être sélectionnée ?



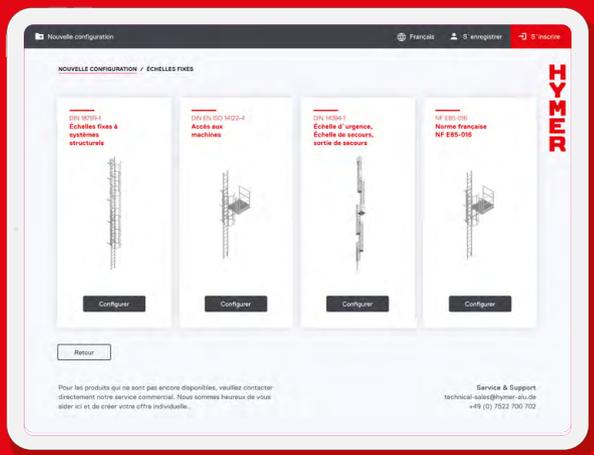
| Norme   | DIN 18799-1<br>DIN 18799-3                      | DIN 14094-1  | EN ISO 14122-4  |
|---|---|--|---|
| Domaine d'utilisation   | Comme échelle de maintenance d'un bâtiment      | Comme échelle de secours, échelle d'incendie ou issue de secours | Pour l'accès aux machines et aux installations mécaniques (également pour les bâtiments intégrés dans une installation de production) |
| Hauteur de montée totale maximale autorisée (S)                           | illimitée                                       | illimitée  | illimitée   |
| Protection dorsale nécessaire à partir d'une hauteur de montée totale (S) | S > 3,0 m                                       | S > 3,0 m  | S > 3,0 m   |
| Distance du sol jusqu'au début de la protection dorsale                   | 2,2 – 3,0 m                                     | 2,2 – 3,0 m  | 2,2 – 3,0 m   |
| Longueur maximale d'un élément d'échelle                                  | 10,0 m  | 6,0 m si S > 10,0 m<br>10,0 m si S ≤ 10,0 m                      | 6,0 m si S > 10,0 m<br>10,0 m si S ≤ 10,0 m   |
| Max. distance entre les paliers de repos / paliers changement de volet    | 10,0 m  | 6,0 m  | 6,0 m   |
| Particularités  | sortie avec portillon et garde-corps nécessaire | entrée cadenassable non autorisée                                | sortie avec portillon et garde-corps nécessaire   |
| Protection anti-chute alternative (rail antichute)                        | possible  | pas possible   | possible  |

# HYMER EN LIGNE – CONFIGURATEUR D'ÉCHELLES À CRINOLINES

Configurez votre produit maintenant en toute simplicité.

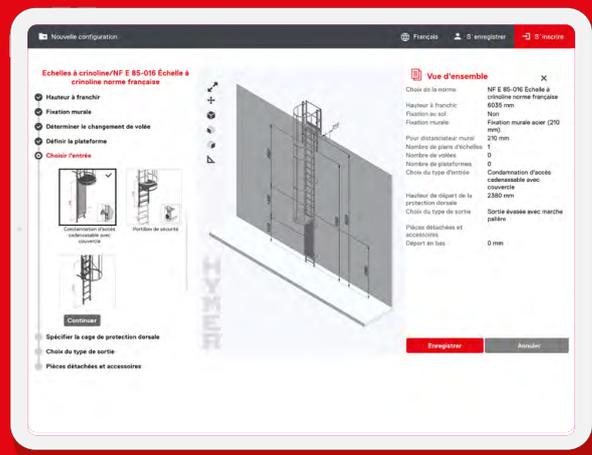
Notre configurateur vous permet de définir rapidement et facilement des échelles à crinolines personnalisées. Toutes les données saisies sont vérifiées en termes de conformité aux normes. Vous avez ainsi la certitude que votre projet prend en compte toutes les exigences de la norme en vigueur.

## 01 Sélectionner le produit.



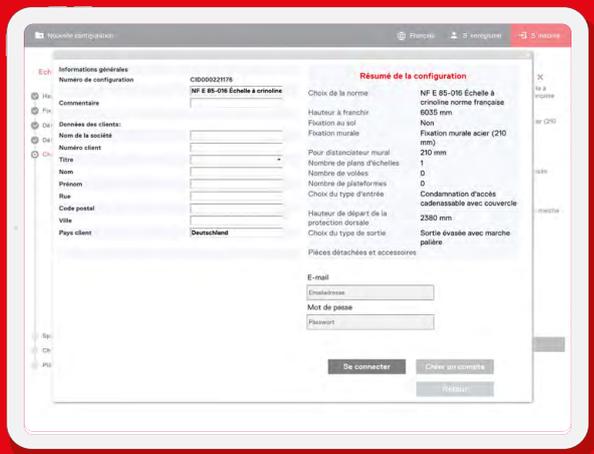
Quatre types d'échelles à crinolines conformes aux normes sont disponibles : pour les bâtiments, les machines, les issues de secours et les installations industrielles.

## 02 Configurer les propriétés.



Configuration conviviale en quelques étapes : saisir la hauteur de montée (la protection dorsale adaptée s'affiche automatiquement), définir la plate-forme, déterminer le type de sortie, puis sélectionner les composants / accessoires.

## 03 Afficher l'offre détaillée.



La configuration peut être enregistrée et consultée ultérieurement. Un simple clic suffit pour générer instantanément le devis. Vous pouvez tout simplement envoyer votre commande en ligne.

## 04 Se faire livrer l'échelle à crinolines.

Votre commande sera traitée dans les plus brefs délais et votre nouvelle solution d'échelle à crinolines sera livrée rapidement.

Configurez maintenant votre échelle à crinolines personnalisée !

[hymer-configurateur.fr](http://hymer-configurateur.fr)

# **DÉSORMAIS DISPONIBLE DANS VOTRE COULEUR**

**Nous proposons également nos échelles à crinoline avec un revêtement dans votre couleur RAL. N'hésitez pas à contacter notre équipe de vente HYMER en indiquant votre numéro de configuration !**

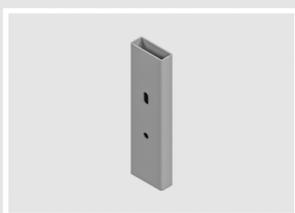
# ÉCHELLES À CRINOLINES

Qualité conforme aux normes et sécurité maximale livrées le plus rapidement possible.

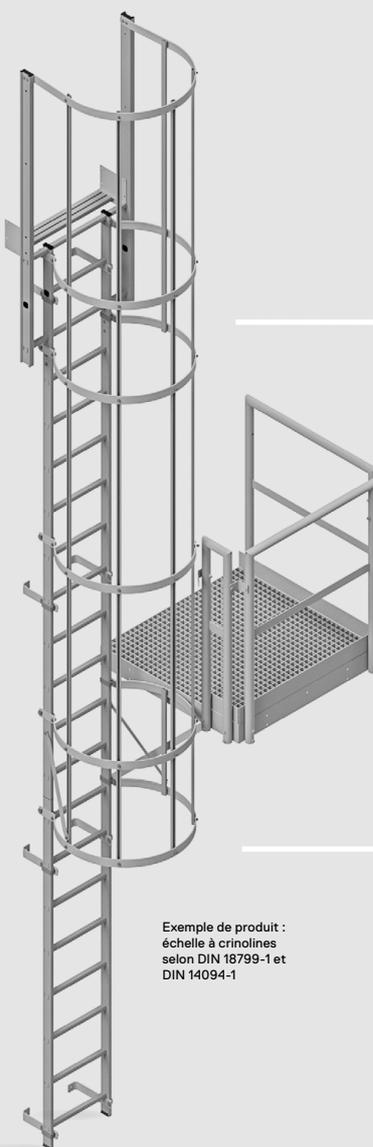
Pour les installations structurales, les machines et les installations industrielles, comme issue de secours ou accès fixe : nos systèmes d'échelles à crinolines sont 100 % conformes aux normes applicables et offrent une sécurité de qualité certifiée. Grâce à une disponibilité élevée et à des processus de commande optimisés, nous livrons rapidement et de manière fiable.



Différents types de sortie (avec passage acrotère, marchepied, main-courante ou aide d'entrée) sont disponibles.



Raccordements simples à l'aide de raccords d'échelle vissés.



Exemple de produit :  
échelle à crinolines  
selon DIN 18799-1 et  
DIN 14094-1



Montage simple et rapide avec profilés en C. Décalage vertical ultérieur possible.



Accès personnalisables avec diverses possibilités de verrouillage.

[hymer-configurateur.fr](http://hymer-configurateur.fr)

MADE IN GERMANY

DIN  
18799-1

DIN  
14094-1

10  
YEAR  
GUARANTEE

# INFORMATIONS REQUISES

## Configuration/coupe de façade

### Exemple 1 : montage direct sur la façade

- **Épaisseur du mur (Z)**

Type de façade (béton, brique pleine, brique perforée, bois, tôle ondulée, panneaux sandwich...)



### Exemple 2 : montage sur façade rideau

- **Épaisseur du mur porteur (Z)**

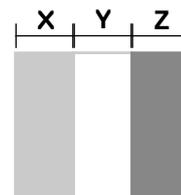
Type de mur porteur (béton, brique pleine, brique perforée, bois, tôle trapézoïdale, panneaux sandwich...)

- **Épaisseur de la couche d'isolation (Y)**

Type de couche d'isolation (fibre minérale, panneaux isolants, lame d'air)

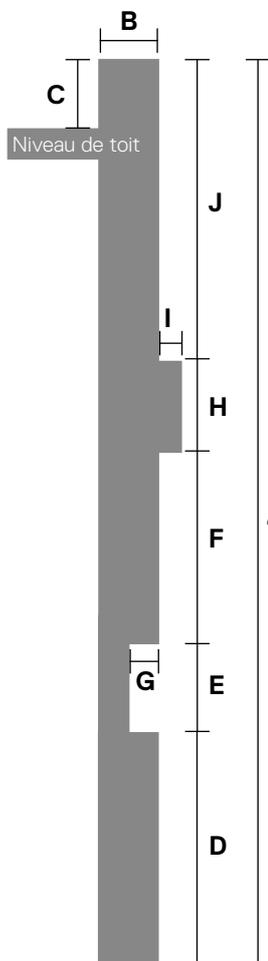
- **Épaisseur de paroi de la façade rideau (X)**

Type de façade rideau (pavé plein, brique perforée, bois, tôle ondulée, panneaux sandwich...)



## Tracé de la façade

Ces informations sont importantes pour l'utilisation de supports muraux adaptés.



**A** Hauteur de montée verticale (du sol jusqu'au bord supérieur de la hauteur d'accès)

**B** Largeur de l'attique (non applicable si l'attique et le toit se trouvent au même niveau)

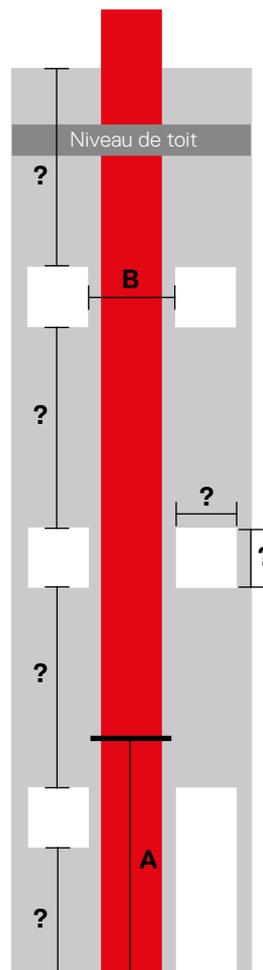
**C** Différence de hauteur (du bord supérieur de la hauteur d'accès au bord supérieur du toit)

**D** Hauteur verticale jusqu'au premier changement de volée  
Pour les changements de volée suivants, respecter systématiquement les cotes intermédiaires correspondantes (E | F | G | H | I | J).

**Remarque importante :** indiquer si le changement de volée s'effectue vers l'intérieur ou l'extérieur.

**I** Autres cotes  
Les cotes sont également nécessaires pour les composants tels que les gouttières, etc.

Ces informations sont importantes pour assurer une position de montage correcte.



### Exemple de croquis d'une échelle à crinolines à une volée

Hauteur de montée verticale env. 8,20 m

Pour les hauteurs de montée supérieures à 10 m, monter l'échelle à crinolines avec plusieurs volées décalées.

**A** Cote souhaitée bord inférieur crinoline (2,20 à 3,00 m)

**B** Largeur minimale 800 mm  
(Tenir compte des éléments suivants : éclairage extérieur, goulottes de câbles...)  
Pour les échelles de secours, indiquer la position des paliers de sortie.

# DIN 18799-1 / DIN 18799-3 (ACCESSOIRES) ÉCHELLE POUR L'ENTRETIEN D'UN BÂTIMENT

- L'échelon supérieur doit se trouver au niveau de la sortie.
- À partir d'une hauteur de montée de 10 000 mm, un changement de volée est obligatoire. La longueur maximale d'un élément d'échelle ne doit pas dépasser 10 000 mm.
- La disposition des changements de volées est prévue à intervalles réguliers. Sur demande ou par l'intermédiaire du configurateur en ligne, il est possible de la planifier à une autre hauteur.
- La distance entre la partie avant des échelons de l'échelle et le mur doit être d'au moins 200 mm, mais peut être réduite à 150 mm en cas d'obstacles (p. ex. tuyauteries).
- En cas d'utilisation d'une protection antichute (individuelle), l'accès à l'échelle à crinolines doit être réservé à des personnes qualifiées et avisées.

## Régime dérogatoire :

Si pour des raisons de construction, un changement de volée n'est pas possible, l'échelle peut aussi être montée en un plan pour une hauteur dépassant 10 000 mm. Dans ce cas, le changement de volée doit être remplacé par un palier de repos.

## Sortie :

- L'espace entre l'échelle à crinoline et la sortie doit s'élever à 75 mm max. Pour un écart standard par rapport au mur de 210 mm entre l'échelle et le bâtiment, utiliser une marche palière.
- Les zones non sécurisées de la sortie doivent être équipées d'un garde-corps latéral des deux côtés ou d'un garde-corps des deux côtés vers le toit.

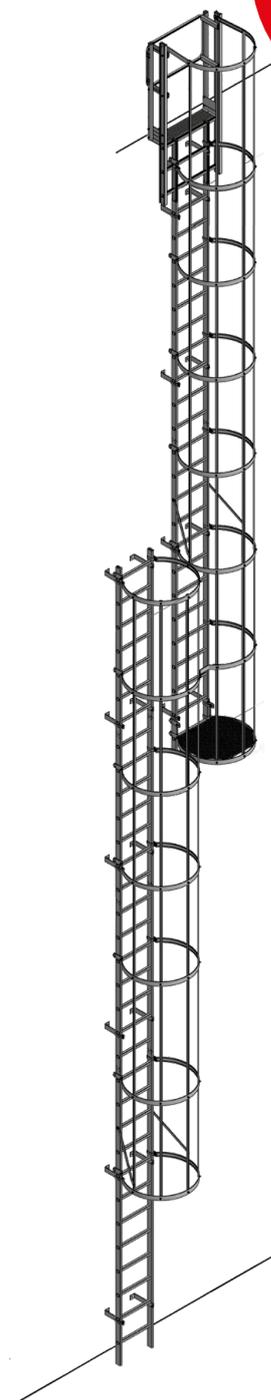
## Fixation :

- La fixation murale standard a un écart de 210 mm entre l'axe du montant et le bâtiment.
- La distance entre les différentes fixations ne doit pas dépasser 2000 mm. Elles doivent être placées de préférence juste en dessous des échelons.

## Protection dorsale :

- La distance entre l'arceau de protection dorsale inférieur et le sol doit être comprise entre 2200 mm et 3000 mm.
- La protection dorsale est obligatoire à partir d'une hauteur de montée de 3000 mm.

Protection  
antichute continue  
sur demande



# DIN 14094-1

## ÉCHELLE DE SECOURS / ÉCHELLE D'INCENDIE / ISSUE DE SECOURS

- À partir d'une hauteur de montée de 10 000 mm, un changement de volée est obligatoire. La longueur maximale d'un élément d'échelle ne doit pas dépasser 6000 mm.
- L'échelon supérieur doit se trouver au niveau de la sortie. La disposition des changements de volées est prévue à intervalles réguliers. Sur demande ou par l'intermédiaire du configurateur en ligne, il est possible de la planifier à une autre hauteur.
- La distance entre la partie avant des échelons de l'échelle et le mur doit être d'au moins 150 mm.

### Sortie :

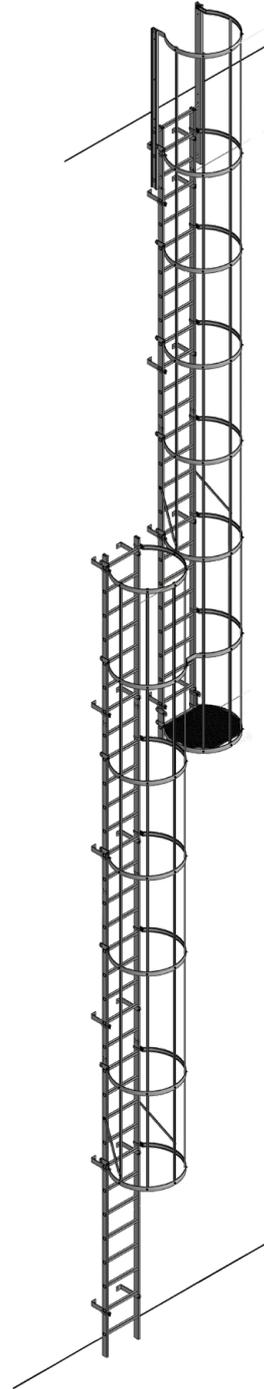
L'espace entre l'échelle à crinoline et la sortie doit s'élever à 75 mm max. Pour un écart standard par rapport au mur de 210 mm entre l'échelle et le bâtiment, utiliser une marche palière.

### Fixation :

- La fixation murale standard a un écart de 210 mm entre l'axe du montant et le bâtiment.
- La distance entre les différentes fixations ne doit pas dépasser 2000 mm. Elles doivent cependant de préférence être placées juste en dessous des échelons.

### Protection dorsale :

- La distance entre l'arceau de protection dorsale inférieur et le sol doit être comprise entre 2200 mm et 3000 mm.
- La protection dorsale est obligatoire à partir d'une hauteur de montée de 3000 mm.



# EN ISO 14122-4

## ÉCHELLE DE MAINTENANCE D'UNE INSTALLATION MÉCANIQUE

- L'échelon supérieur doit se trouver au même niveau que la surface de sortie.
- À partir d'une hauteur de montée de 10 000 mm, un changement de volée est obligatoire. La longueur maximale d'un élément d'échelle ne doit pas dépasser 6000 mm.
- La disposition des changements de volées est prévue à intervalles réguliers. Sur demande ou par l'intermédiaire du configurateur en ligne, il est possible de la planifier à une autre hauteur.
- La distance entre la partie avant des échelons de l'échelle et le mur doit être d'au moins 200 mm, mais peut être réduite à 150 mm en cas d'obstacles (p. ex. tuyauteries).

### Sortie :

- Selon la norme EN ISO 14122-4 la sortie doit répondre aux exigences de sécurité les plus élevées. La sortie doit être sécurisée par un portillon à fermeture automatique. La distance entre l'échelle et le bâtiment ne doit pas être supérieure à 75 mm. Pour un écart standard par rapport au mur de 210 mm entre l'échelle et le bâtiment, il faut utiliser une marche palière.
- Le montant de sortie doit être relié à la surface de sortie par le garde-corps mesurant 1500 mm de chaque côté.
- Il est possible de renoncer au garde-corps que nous livrons, s'il existe une possibilité de relier l'échelle à un garde-corps déjà construit sur le bâtiment.

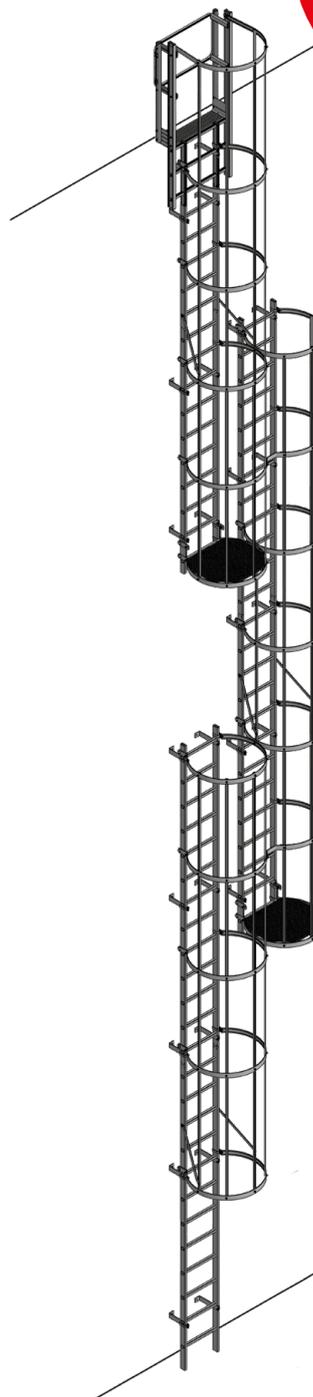
### Fixation :

- La fixation murale standard a un écart de 210 mm entre l'axe du montant et le bâtiment.
- La distance entre les différentes fixations ne doit pas dépasser 2000 mm. Elles doivent être placées de préférence juste en dessous des échelons.

### Protection dorsale :

- La distance entre l'arceau de protection dorsale inférieur et le sol doit être comprise entre 2200 mm et 3000 mm.
- La protection dorsale est obligatoire à partir d'une hauteur de montée de 3000 mm.

Protection  
antichute continue  
sur demande



# DIN 18799-1

| Hauteur de montée en mm | Longueurs de l'échelle en mm<br>(20000904, 20000907, 20000909) |       |       | Nombre de supports muraux<br>(0051568) | Nombre d'arceaux de protection dorsale<br>(0051600) | Nombre de raccords d'échelle<br>(20001022) | Nombre de filants de protection dorsale<br>(002272) | CID          |
|-------------------------|--|-------|-------|--|---|--|---|--------------|
|                         | 1.960  | 2.800 | 3.640 |  |   |  |   |              |
| 5.475                   | 1  | 1     | -     | 8                                      | 3   | 1  | 10  | CID000237986 |
| 6.315                   | -  | 2     | -     | 8                                      | 4   | 1  | 10  | CID000237996 |
| 7.155                   | -  | 1     | 1     | 10                                     | 5   | 1  | 10  | CID000237997 |
| 7.995                   | -  | -     | 2     | 10                                     | 5   | 1  | 15  | CID000237998 |
| 9.115                   | -  | 3     | -     | 12                                     | 6   | 2  | 15  | CID000237999 |
| 9.955                   | 1  | -     | 2     | 12                                     | 7   | 2  | 15  | CID000238000 |

## Composants obligatoires :

1 arceau de protection dorsale pour sortie évasée 0054050, 1 entretoise crinoline 0053340, 1 sortie évasée avec marchepied 0053298, 1 garde-corps gauche de sortie 0053335, 1 garde-corps droit de sortie 0053335, 1 notice d'utilisation et de montage 21000012 et, le cas échéant, 5 ou 10 raccords pour filant de protection dorsale 0050255

# DIN 14094-1

| Hauteur de montée en mm | Longueurs de l'échelle en mm<br>(20000904, 20000907, 20000909) |       |       | Nombre de supports muraux<br>(0051568) | Nombre d'arceaux de protection dorsale<br>(0051600) | Nombre de raccords d'échelle<br>(20001022) | Nombre de filants de protection dorsale<br>(002272) | CID          |
|-------------------------|--|-------|-------|--|---|--|---|--------------|
|                         | 1.960  | 2.800 | 3.640 |  |   |  |   |              |
| 5.475                   | 1  | 1     | -     | 8                                      | 3   | 1  | 10  | CID000238189 |
| 6.315                   | -  | 2     | -     | 8                                      | 4   | 1  | 10  | CID000238190 |
| 7.155                   | -  | 1     | 1     | 10                                     | 5   | 1  | 10  | CID000238191 |
| 7.995                   | -  | -     | 2     | 10                                     | 5   | 1  | 15  | CID000238192 |
| 9.115                   | -  | 3     | -     | 12                                     | 6   | 2  | 15  | CID000238193 |
| 9.955                   | 1  | -     | 2     | 12                                     | 7   | 2  | 15  | CID000238194 |

## Composants obligatoires :

1 arceau de protection dorsale pour sortie évasée 0054050, 1 entretoise crinoline 0053340, 1 sortie évasée droite 0053292, 1 marche palière évasée 0054039, 1 notice d'utilisation et de montage 21000012 et, le cas échéant, 5 ou 10 raccords pour filant de protection dorsale 0050255

# EN ISO 14122-4

| Hauteur de montée en mm | Longueurs de l'échelle en mm<br>(20000904, 20000907, 20000909) |       |       | Nombre de supports muraux<br>(0051568) | Nombre d'arceaux de protection dorsale<br>(0051600) | Nombre de raccords d'échelle<br>(20001022) | Nombre de filants de protection dorsale<br>(002272) | CID          |
|-------------------------|--|-------|-------|--|---|--|---|--------------|
|                         | 1.960  | 2.800 | 3.640 |  |   |  |   |              |
| 5.475                   | 1  | 1     | -     | 8                                      | 3   | 1  | 10  | CID000238003 |
| 6.315                   | -  | 2     | -     | 8                                      | 4   | 1  | 10  | CID000238004 |
| 7.155                   | -  | 1     | 1     | 10                                     | 5   | 1  | 10  | CID000238006 |
| 7.995                   | -  | -     | 2     | 10                                     | 5   | 1  | 15  | CID000238178 |
| 9.115                   | -  | 3     | -     | 12                                     | 6   | 2  | 15  | CID000238179 |
| 9.955                   | 1  | -     | 2     | 12                                     | 7   | 2  | 15  | CID000238181 |

## Composants obligatoires :

1 arceau de protection dorsale pour sortie évasée 0054050, 1 entretoise crinoline 0053340, 1 sortie évasée avec marchepied 0053298, 1 notice d'utilisation et de montage 21000012 et, le cas échéant, 5 ou 10 raccords pour filant de protection dorsale 0050255

---

# COMPOSANTS POUR ÉCHELLES À CRINOLINES

13 Composants – plans d'échelles et accessoires

14 Composants – fixations murales

15 Composants – entrées

16 Composants – sorties

17 Composants – accessoires pour sorties

18 Composants – protection dorsale

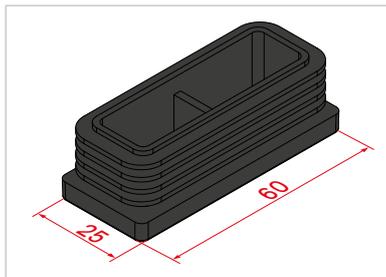
20 Composants – paliers intermédiaires et paliers



### Plan d'échelle

- Montants et échelons antidrapants en profilés extrudés de haute qualité.
- Résistant à la torsion grâce à la fixation montants-échelons sertie.

| Matériau                           | alu      | alu      | alu      | alu      | alu      | alu      |
|------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Nombre d'échelons                  | 2        | 4        | 5        | 7        | 10       | 13       |
| Longueur (env. mm)                 | 560      | 1.120    | 1.400    | 1.960    | 2.800    | 3.640    |
| Taille de l'échelon (env. mm)      | 30x30    | 30x30    | 30x30    | 30x30    | 30x30    | 30x30    |
| Taille des montants (env. mm)      | 60x24    | 60x24    | 60x24    | 60x24    | 60x24    | 60x24    |
| Écart entre les échelons (env. mm) | 280      | 280      | 280      | 280      | 280      | 280      |
| Largeur (env. mm)                  | 448      | 448      | 448      | 448      | 448      | 448      |
| Largeur int. (env. mm)             | 400      | 400      | 400      | 400      | 400      | 400      |
| Référence                          | 20000905 | 20000906 | 20000908 | 20000904 | 20000907 | 20000909 |



### Embout à lamelles

- Pour recouvrir les extrémités des montants d'échelle.
- En polyéthylène (PE).

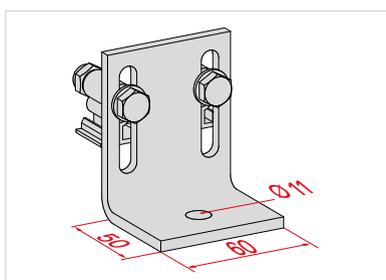
|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Longueur (env. mm) | 60        |
| Largeur (env. mm)  | 25        |
| Matériau           | plastique |
| Référence          | 0077059   |



### Kit de raccords d'échelle

- Pour relier deux plans d'échelle.

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Quantité          | 2 pièces |
| Hauteur (env. mm) | 100      |
| Largeur (env. mm) | 57,2     |
| Matériau          | alu      |
| Référence         | 20001022 |

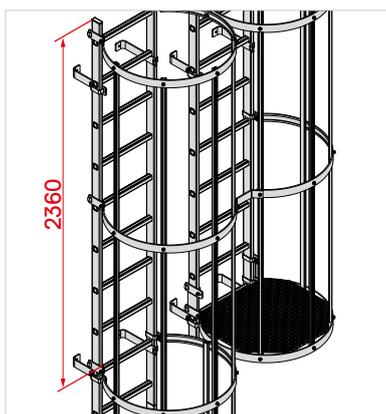


### Cornière au sol

- Pour fixer des plans d'échelle au sol.
- Avec vis et écrou pour montage échelle. Vis pour la fixation au sol non incluse.

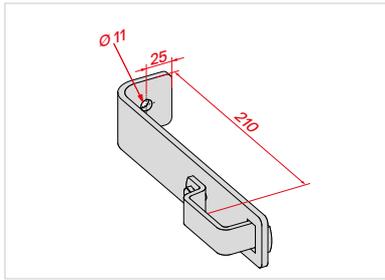
| Matériau                   | alu     | alu      |
|----------------------------|---------|----------|
| Modèle                     | fixe    | réglable |
| Plage de réglage (env. mm) | -       | 40       |
| Référence                  | 0051566 | 0053451  |

### Un changement de volée comprend :



| Désignation                                       | Référence | Quantité | Recouvrement |
|---|-----------|----------|--------------|
| Plan d'échelle                                    | div.      | 1        | 2.520 mm     |
| Fixations murales                                 | div.      | 4        |              |
| Arceau de protection dorsale                      | 0051600   | 1        |              |
| Arceau de protection dorsale 3/4                  | 0053981   | 2        |              |
| Entretoise crinoline                              | 0053340   | 1        |              |
| Jonction pour arceau double                       | 0053332   | 1        |              |
| Filant de protection dorsale                      | 002272    | 4        | 2.290 mm     |
| Main-courante de liaison pour changement de volée | 0055196   | 1        |              |
| Palier fixe                                       | 0051630   | 1        |              |

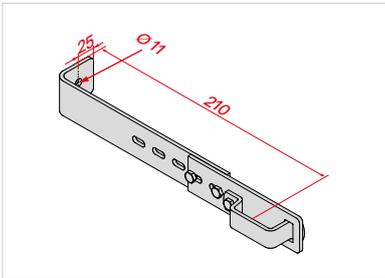
- Cette liste de pièces contient toutes les pièces supplémentaires nécessaires pour décaler latéralement un élément d'échelle.



### Fixation murale standard

- Pour fixer les plans d'échelle au mur.
- Vis pour le montage mural non incluses.

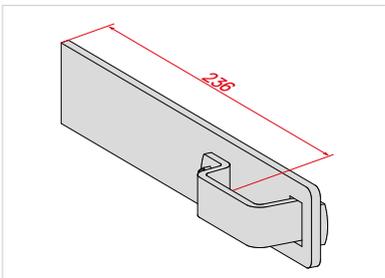
|                                    |             |         |
|------------------------------------|-------------|---------|
| Matériau                           | alu / acier | acier   |
| Dimension (env. mm)                | 210         | 210     |
| Pour taille des montants (env. mm) | 60×24       | 60×24   |
| Référence                          | 0050139     | 0051568 |



### Fixation murale réglable

- Pour fixer les plans d'échelle au mur.
- Vis pour le montage mural non incluses.

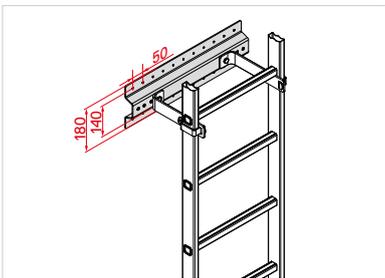
|                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| Matériau                           | acier   |
| Plage de réglage (env. mm)         | 172–300 |
| Pour taille des montants (env. mm) | 60×24   |
| Référence                          | 0051572 |



### Fixation murale droite

- Pour fixer les plans d'échelle au mur.

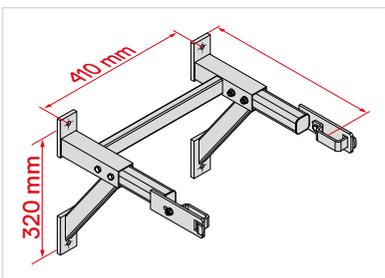
|                                    |         |         |
|------------------------------------|---------|---------|
| Matériau                           | alu     | acier   |
| Pour taille des montants (env. mm) | 60×24   | 60×24   |
| Dimension (env. mm)                | 236     | 236     |
| Référence                          | 0050141 | 0051569 |



### Plaque de fixation bardage

- Pour la fixation de crochets de mur sur un bardage acier.
- Plaque de fixation bardage avec bandes d'étanchéité, vis et écrous inclus pour le montage de fixations murales sur la plaque. Vis pour la fixation sur un bardage non incluses (à prévoir par le client).

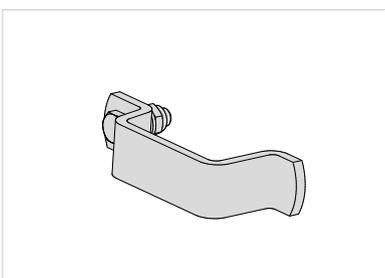
|           |         |
|-----------|---------|
| Matériau  | alu     |
| Référence | 0055096 |



### Console murale réglable

- Pour fixer les plans d'échelle au mur.
- Vis pour le montage mural non incluses.

|                                    |         |         |         |         |
|------------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Matériau                           | alu     | alu     | alu     | alu     |
| Plage de réglage (env. mm)         | 300–400 | 350–500 | 500–650 | 650–800 |
| Pour taille des montants (env. mm) | 60×24   | 60×24   | 60×24   | 60×24   |
| Référence                          | 0055021 | 0053320 | 0053321 | 0053322 |

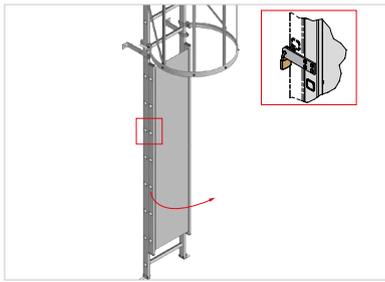


### Étrier

- Pour la fixation des plans d'échelle sur les arceaux de protection dorsale ou les fixations murales.
- Utilisable pour arceau de protection dorsale et fixation murale.
- Avec vis et écrou.

|           |         |
|-----------|---------|
| Matériau  | acier   |
| Référence | 0053946 |

Remarque : la distance entre les différentes fixations ne doit pas dépasser 2000 mm. Les fixations doivent, de préférence, être posées sous l'échelon (max. 1960 mm).

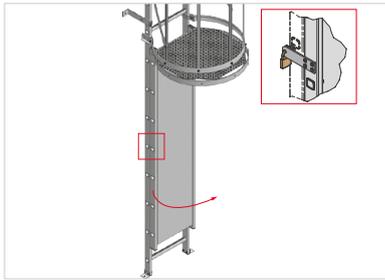


### Porte de condamnation, cadénassable

- Sécurise les échelles à crinolines contre une utilisation par des personnes non autorisées.
- Ouverture à gauche.
- Avec serrure.

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Matériau           | alu     |
| Longueur (env. mm) | 1.900   |
| Référence          | 0051637 |

DIN  
18799-1

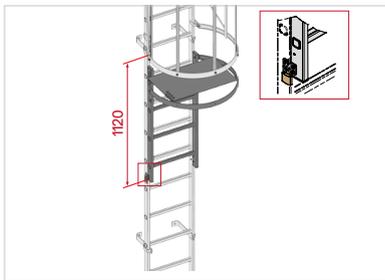


### Porte de condamnation avec opercule, cadénassable

- Sécurise les échelles à crinolines contre une utilisation par des personnes non autorisées.
- Ouverture à gauche.
- Avec serrure.

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Matériau           | alu     |
| Longueur (env. mm) | 1.900   |
| Référence          | 0051764 |

DIN  
18799-1

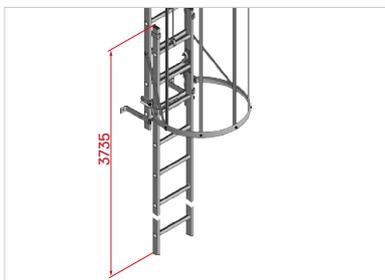


### Condamnation d'accès

- Sécurise les échelles à crinolines contre une utilisation par des personnes non autorisées.
- Plan d'échelle pivotant avec palier.
- Ouverture à gauche.
- Avec serrure.

|           |         |
|-----------|---------|
| Matériau  | alu     |
| Référence | 0054770 |

DIN  
18799-1



### Entrée escamotable

- Pour seconde monte sur échelle existante.
- L'échelle peut être déployée d'en haut/bas à l'aide d'une corde.
- Hauteur de passage max. 2800 mm, chevauchement +/- 900 mm.

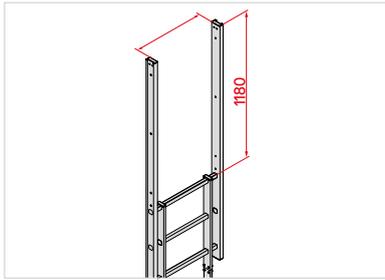
|                    |         |         |
|--------------------|---------|---------|
| Matériau           | alu     | alu     |
| Commande par corde | en haut | en bas  |
| Longueur (env. mm) | 3.735   | 3.735   |
| Référence          | 0052314 | 0052315 |



### Aide d'entrée, extensible

- À utiliser pour les lucarnes, les impostes, les puits, les fosses.

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Matériau           | alu     |
| Longueur (env. mm) | 2.150   |
| Référence          | 0053345 |



### Sortie, droite

- DIN 18799-1 édifices : marche palière supplémentaire (référence 0054038 ou 0054039) à commander.

|                   |         |         |
|-------------------|---------|---------|
| Matériau          | alu     | alu     |
| Largeur (env. mm) | 560     | 700     |
| Référence         | 0053291 | 0053292 |

DIN  
14094-1

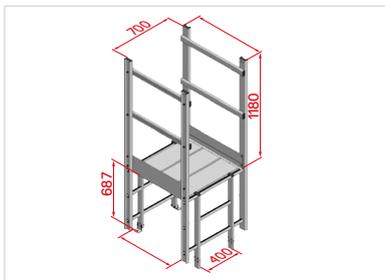


### Sortie étroite avec main-courante

- DIN 18799-1 édifices : marche palière supplémentaire (référence 0054038) à commander.

|           |         |
|-----------|---------|
| Matériau  | alu     |
| Référence | 0054054 |

DIN  
14094-1



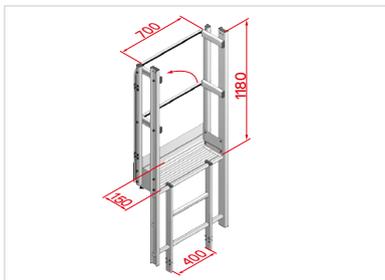
### Sortie évasée avec passage acrotère

- Revêtement de plate-forme en aluminium strié, fermé.
- Garde-corps des deux côtés avec main-courante, lisses et sous-lisses.

|  |         |         |         |
|--|---------|---------|---------|
| Matériau                                     | alu     | alu     | alu     |
| Longueur (env. mm)                           | 725     | 950     | 1.175   |
| Longueur de plate-forme intérieure (env. mm) | 651     | 876     | 1.101   |
| Référence                                    | 0054056 | 0054057 | 0054058 |

DIN  
18799-1

DIN  
14094-1



### Sortie évasée avec marchepied

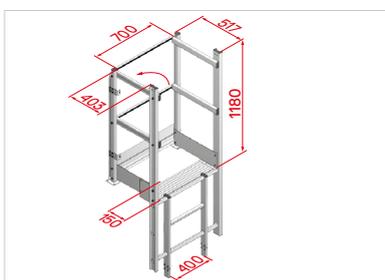
- Portillon à fermeture automatique avec main-courante, lisses et sous-lisses.
- Ouverture à gauche.

|  |         |
|--|---------|
| Matériau                               | alu     |
| Profondeur de marche palière (env. mm) | 150     |
| Référence                              | 0053298 |

ISO  
14122-4

DIN  
18799-1

DIN  
14094-1



### Sortie évasée avec main-courante

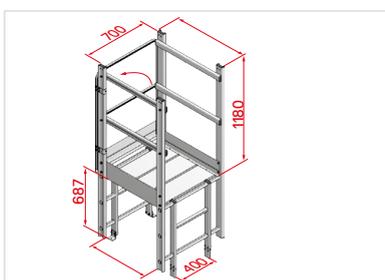
- Garde-corps des deux côtés et portillon à fermeture automatique avec main-courante, lisses et sous-lisses.
- Ouverture à gauche.

|  |         |
|--|---------|
| Matériau                               | alu     |
| Profondeur de marche palière (env. mm) | 150     |
| Référence                              | 0054055 |

ISO  
14122-4

DIN  
18799-1

DIN  
14094-1



### Sortie évasée avec passage acrotère et portillon

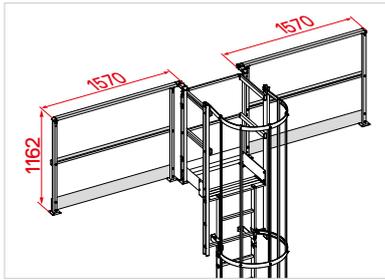
- Revêtement de plate-forme en aluminium strié, fermé.
- Garde-corps des deux côtés et portillon à fermeture automatique avec main-courante, lisses et sous-lisses.
- Ouverture à gauche.

|  |         |         |         |
|--|---------|---------|---------|
| Matériau                                     | alu     | alu     | alu     |
| Longueur (env. mm)                           | 725     | 950     | 1.175   |
| Longueur de plate-forme intérieure (env. mm) | 651     | 876     | 1.101   |
| Référence                                    | 0054059 | 0054060 | 0054061 |

ISO  
14122-4

DIN  
18799-1

DIN  
14094-1

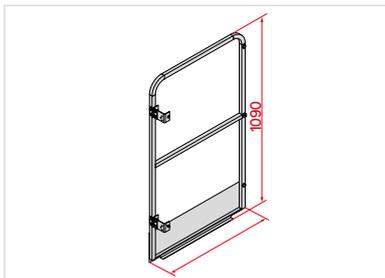


### Garde-corps de sortie

- Selon la norme EN ISO 14122-4 (accès aux installations mécaniques), la sortie doit répondre aux exigences de sécurité les plus élevées. Le montant de sortie doit être relié à la surface de sortie avec un garde-corps mesurant 1500 mm de chaque côté.
- Remarque : le garde-corps peut être combiné à toutes les sorties à l'exception de la sortie droite (référence 0053291/0053292).

|                   |         |         |
|-------------------|---------|---------|
| Matériau          | alu     | alu     |
| Côté              | gauche  | droite  |
| Largeur (env. mm) | 1.570   | 1.570   |
| Hauteur (env. mm) | 1.162   | 1.162   |
| Référence         | 0053335 | 0053336 |

ISO  
14122-4

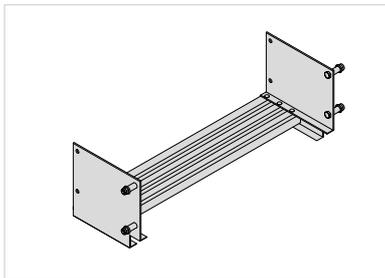


### Portillon pour sortie

- Pour la protection contre les chutes sur les échelles à crinolines.
- Portillon à fermeture automatique avec main-courante, lisses et sous-lisses.
- Avec fermeture magnétique.
- Ouverture à gauche.

|                          |         |         |
|--------------------------|---------|---------|
| Matériau                 | alu     | alu     |
| Modèle                   | étroite | évasée  |
| Largeur totale (env. mm) | 632     | 772     |
| Hauteur (env. mm)        | 1.090   | 1.090   |
| Référence                | 0054032 | 0054033 |

ISO  
14122-4



### Marche palière

- Avec matériel de fixation.

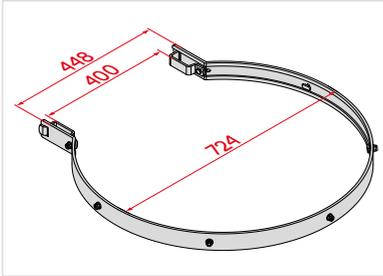
|  |         |         |
|--|---------|---------|
| Matériau                               | alu     | alu     |
| Modèle                                 | étroite | évasée  |
| Largeur (env. mm)                      | 560     | 700     |
| Profondeur de marche palière (env. mm) | 150     | 150     |
| Référence                              | 0054038 | 0054039 |



### Arceau de protection dorsale 3/4

- Vis à tête marteau prémontées pour filants de protection dorsale.
- Avec matériel de fixation.

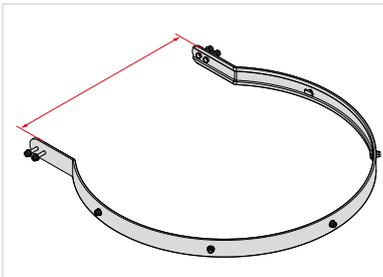
|           |         |
|-----------|---------|
| Matériau  | alu     |
| Référence | 0053981 |



### Arceau de protection dorsale

- Vis à tête marteau prémontées pour filants de protection dorsale.
- Avec matériel de fixation.

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Matériau           | alu     |
| Diamètre (env. mm) | 724     |
| Référence          | 0051600 |



### Arceau de protection dorsale pour sortie

- Vis à tête marteau prémontées pour filants de protection dorsale.
- Avec matériel de fixation.

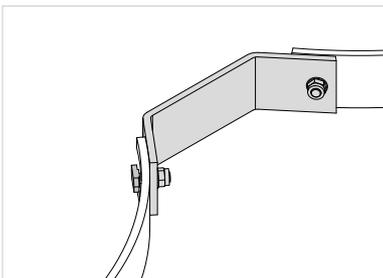
|                             |         |         |
|-----------------------------|---------|---------|
| Matériau                    | alu     | alu     |
| Pour sortie                 | étroite | évasée  |
| Largeur de sortie (env. mm) | 560     | 700     |
| Référence                   | 0054051 | 0054050 |



### Entretoise crinoline

- Stabilise la protection dorsale.
- Avec matériel de fixation.
- Remarque : nécessaire pour la protection dorsale sur les échelles à crinolines sur chaque élément d'échelle.

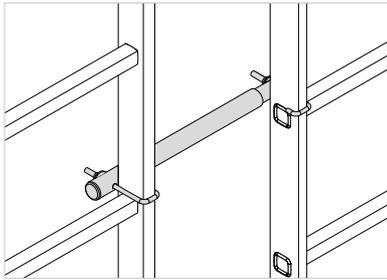
|           |         |
|-----------|---------|
| Matériau  | alu     |
| Référence | 0053340 |



### Jonction pour arceau double

- Pour relier deux arceaux de protection dorsale 3/4.

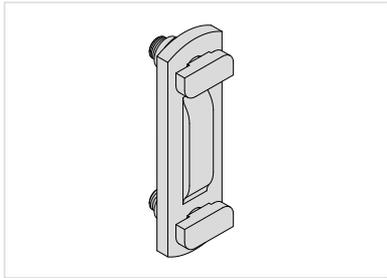
|           |         |
|-----------|---------|
| Matériau  | alu     |
| Référence | 0053332 |



### Main-courante de liaison pour changement de volée

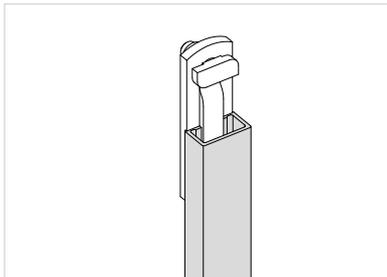
- Afin d'assurer une prise en main sécurisée entre les montants lors du passage entre deux éléments d'échelles.
- Requis pour les accès aux machines et aux installations selon EN ISO 14122-4.

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Matériau              | alu     |
| Plage de réglage (mm) | 305-480 |
| Référence             | 0055196 |



### Raccord pour filant de protection dorsale

|           |         |
|-----------|---------|
| Matériau  | alu     |
| Référence | 0050255 |

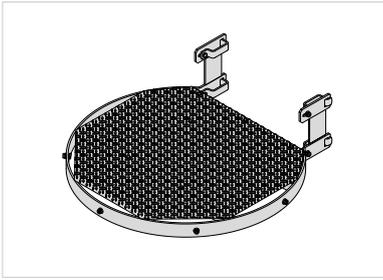


### Filant de protection dorsale

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Matériau           | alu    |
| Longueur (env. mm) | 3.190  |
| Référence          | 002272 |

### Longueur totale de la protection dorsale =

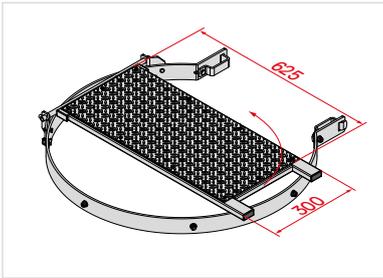
hauteur de montée – hauteur du sol jusqu'au début de la protection dorsale + longueur de la sortie (toujours 1180 mm)



**Palier fixe**

- Comme palier pour les changements de volée.
- Tôle ondulée en aluminium.

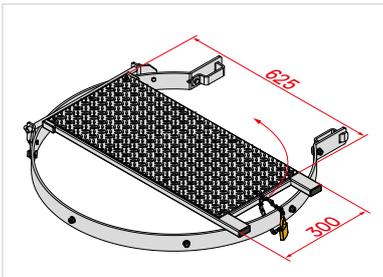
|           |         |
|-----------|---------|
| Matériau  | alu     |
| Référence | 0051630 |



**Palier intermédiaire rabattable**

- À utiliser comme palier de repos ou comme marche amovible lorsque, par exemple, un changement de volée n'est pas possible.

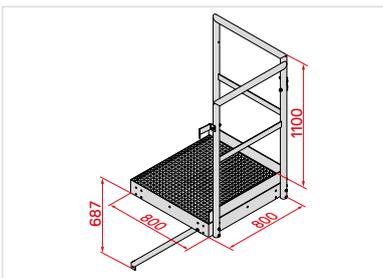
|           |         |
|-----------|---------|
| Matériau  | alu     |
| Référence | 0051635 |



**Palier intermédiaire rabattable, verrouillable**

- À utiliser comme palier de repos ou comme marche amovible lorsque, par exemple, un changement de volée n'est pas possible.
- Avec serrure.
- Remarque : non autorisé pour les échelles de secours selon DIN 14094-1 et accès aux machines selon DIN 14122-4.

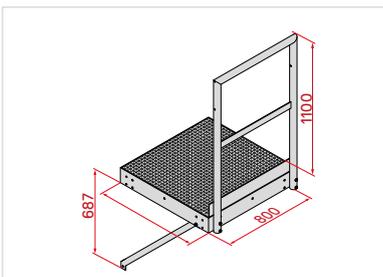
|           |         |
|-----------|---------|
| Matériau  | alu     |
| Référence | 0051762 |



**Palier**

- Palier en caillebotis, acier galvanisé.
- Garde-corps en acier galvanisé.

|                             |         |         |
|-----------------------------|---------|---------|
| Matériau                    | acier   | acier   |
| Longueur (env. mm)          | 800     | 1.000   |
| Largeur (env. mm)           | 800     | 1.000   |
| Largeur de maille (env. mm) | 30x30   | 30x30   |
| Référence                   | 0054040 | 0054041 |



**Prolongement palier**

- Palier en caillebotis, acier galvanisé.
- Garde-corps en acier galvanisé.

|                             |         |         |
|-----------------------------|---------|---------|
| Matériau                    | acier   | acier   |
| Longueur (env. mm)          | 800     | 1.000   |
| Largeur (env. mm)           | 800     | 800     |
| Largeur de maille (env. mm) | 30x30   | 30x30   |
| Référence                   | 0054042 | 0054043 |

# PROTECTION ANTICHUTE PERSONNELLE

L'objectif de l'équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes est toujours le suivant : Limiter la hauteur de chute !

En intégrant une protection antichute dans votre EPI, vous protégez votre personnel de nombreux dangers. Pour que la protection antichute personnelle fonctionne correctement, les différents composants du système de retenue ou de sécurité doivent être parfaitement adaptés les uns aux autres. Ils ne doivent en outre être utilisés que conformément à leur destination.

À travers notre gamme d'EPI, nous vous proposons des produits qui séduisent par leur confort de port optimal, leur fonctionnalité sans faille, leur qualité élevée et leur sécurité. Pour que vous puissiez monter en hauteur chaque jour en toute sécurité, conformément à notre devise : **Hard work made easy.**



### Rail antichute

- Rail profilé avec collier, sans matériel de fixation : 50 x 30 mm.
- À monter sur des échelles existantes sans protection antichute.
- Distance de fixation recommandée : max. 1.200 mm.

|                    |         |         |         |
|--------------------|---------|---------|---------|
| Longueur (env. mm) | 560     | 1.120   | 1.400   |
| Matériau           | acier   | acier   | acier   |
| Poids (env. kg)    | 1,2     | 2,3     | 2,9     |
| Référence          | 0055472 | 0055473 | 0055474 |

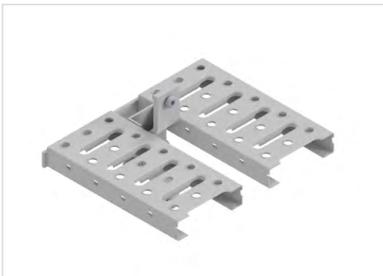
|                    |         |         |         |
|--------------------|---------|---------|---------|
| Longueur (env. mm) | 1.960   | 2.800   | 3.640   |
| Matériau           | acier   | acier   | acier   |
| Poids (env. kg)    | 4,0     | 5,8     | 7,5     |
| Référence          | 0055475 | 0055476 | 0055477 |



### Étrier de fixation

- Étrier pour fixation du rail de protection antichute sur des échelles existantes.
- Pour des échelons de 30x30 mm.

|                 |         |
|-----------------|---------|
| Matériau        | acier   |
| Poids (env. kg) | 0,2     |
| Référence       | 0055478 |



### Palier de repos rabattable

- À fixer sur le rail de protection antichute.
- À installer à intervalle de 10 mètres.

|                 |         |
|-----------------|---------|
| Matériau        | acier   |
| Poids (env. kg) | 4,6     |
| Référence       | 0055479 |



### Barrière de montée

- Convient pour le montage en haut et en bas.
- Empêche une mise en place incorrecte et une sortie involontaire du dispositif de sécurité hors du rail de guidage.

|                 |              |
|-----------------|--------------|
| Matériau        | acier        |
| Couleur         | gris argenté |
| Poids (env. kg) | 0,4          |
| Référence       | 0055481      |



### Barrière de montée, fixe

- Empêche le dispositif de retenue du rail de guidage de glisser hors du rail.

|                 |              |
|-----------------|--------------|
| Matériau        | acier        |
| Couleur         | gris argenté |
| Poids (env. kg) | 0,3          |
| Référence       | 0055480      |



### Connecteur rail de protection antichute

- Permet de relier des échelles individuelles ou des segments de rails.

|                     |              |
|---------------------|--------------|
| Dimension (env. mm) | 60 x 30      |
| Matériau            | acier        |
| Couleur             | gris argenté |
| Poids (env. kg)     | 0,6          |
| Référence           | 0055483      |



### Coulisseau antichute

- Avec deux systèmes d'accrochage redondants et fonction de retenue liée à la vitesse.
- Un levier supplémentaire permet de changer de position et de passer en tirage dorsal lors de la montée, ce qui réduit les blessures en cas de chute.
- À utiliser avec l'œillet de protection antichute.

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| Matériau                 | alu/acier |
| Nombre max. de personnes | 1         |
| Poids (env. kg)          | 1,1       |
| Référence                | 0055485   |

Remarque : Un deuxième dispositif antichute et un kit d'EPI doivent être à proximité pour les besoins des secours.



### Coulisseau antichute, amovible

- Montable et amovible à n'importe quel endroit du profilé en C.
- La double sécurité empêche toute mise en place incorrecte ou ouverture en cas de charge.
- Indicateur indiquant un verrouillage sûr.
- Convient à la traction dorsale et au remorquage.

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| Matériau                       | alu/acier |
| Nombre max. de personnes       | 1         |
| Poids admissible (kg)          | 150       |
| Plage de température (env. °C) | 45-30     |
| Poids (env. kg)                | 1,6       |
| Référence                      | 0055486   |

Remarque : Un deuxième dispositif antichute et un kit d'EPI doivent être à proximité pour les besoins des secours.



### Kit EPI

- Harnais antichute de dernière génération avec fermetures à clic, rembourrages ergonomiques, œillets de maintien latéraux et œillet de protection antichute.
- Amortisseur avec mécanisme d'ouverture facile qui amortit la chute jusqu'à 140 kg dans la plage normale à 6 KN.
- Avec sac de transport pratique.

|                 |         |
|-----------------|---------|
| Taille          | M / XXL |
| Poids (env. kg) | 7,1     |
| Référence       | 0055484 |

Remarque : Un deuxième dispositif antichute et un kit d'EPI doivent être à proximité pour les besoins des secours.

### Composants du kit :

- IGNITE PROTON WIND STEEL (G-1132-WS-ST-M/XXL)
- SKYSAFE PRO FLEX Y (L-0559-1,8)
- ERGOGRIP SK16 (L-0204-1,5)
- ROPE BAG (ACS-0009-3)



### Montant de sortie

- Pour quitter l'échelle en toute sécurité et monter sur le toit plat.
- Blocage antichute supprimé.
- La sortie pivote à 180 °.
- Le bord supérieur de l'accès au toit doit dépasser d'au moins 1.000 mm le bord supérieur du niveau d'accès (sortie).
- Le raidisseur doit être fixé vers le bas sur au moins deux étriers de fixation.

|                 |         |
|-----------------|---------|
| Matériau        | acier   |
| Poids (env. kg) | 14,2    |
| Référence       | 0055482 |

# HYMER-TECHNIQUE D'ÉLÉVATION



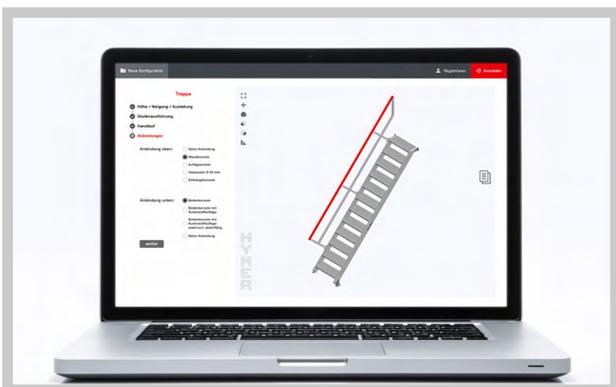
## ÉCHELLES

- Échelles d'appui et suspendues
- Échelles coulisses à main et à corde
- Échelles doubles
- Échelles polyvalentes
- Échelles à plate-forme et plates-formes de sécurité roulantes
- Produits pour applications spéciales
- Marchepieds et plate-formes de travail



## ÉCHAFAUDAGES ROULANTS

- Échafaudage roulants avec escaliers intérieurs
- Différentes tailles de plates-formes
- Avec stabilisateur ou avec traverse



## ESCALIERS, PLATES-FORMES ET PASSERELLES

- Système modulaire HYMER
- Constructions spéciales
- Configurateur en ligne : [hymer-configurateur.fr](http://hymer-configurateur.fr)



## ÉCHELLES À CRINOLINES

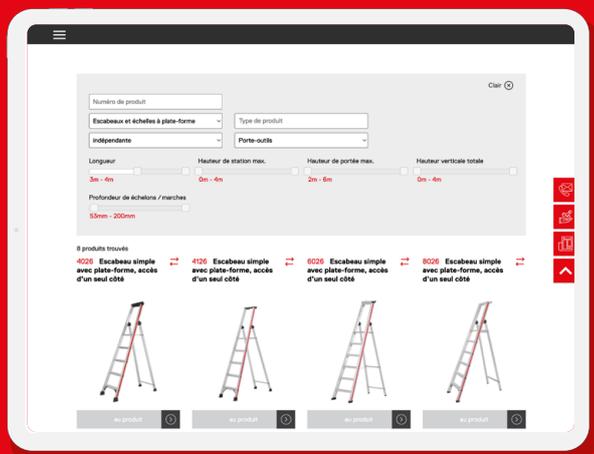
- Échelle pour l'entretien d'un bâtiment
- Échelle de secours / échelle d'incendie / issue de secours
- Échelle de maintenance d'une installation mécanique
- Configurateur en ligne : [hymer-configurateur.fr](http://hymer-configurateur.fr)

# HYMER EN LIGNE – OUTIL DE RECHERCHE D'ÉCHELLES

L'échelle idéale trouvée en quelques secondes.

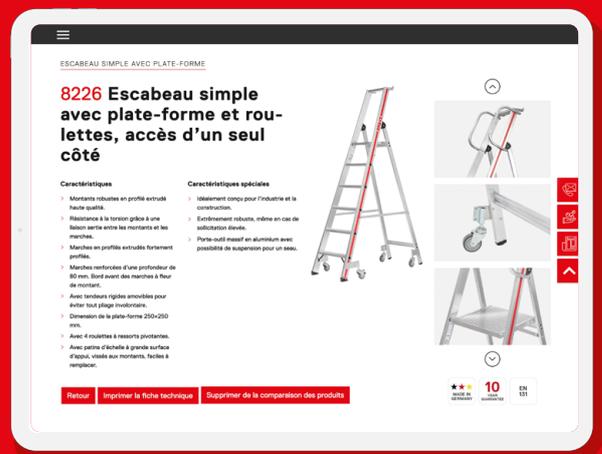
HYMER propose une échelle idéale pour chaque application : notre outil de recherche de produits et les filtres disponibles vous permettent d'obtenir un aperçu ainsi que les caractéristiques des produits et de comparer directement plusieurs modèles d'échelle.

## 01 Filtrer les produits.



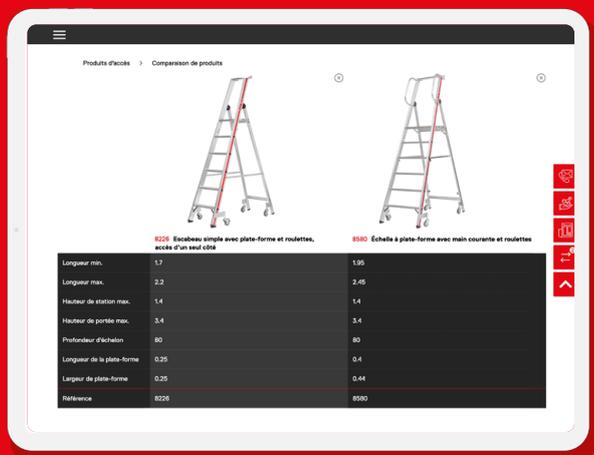
Après avoir sélectionné la catégorie de produits (p. ex. échelles à marches et à plate-forme ou échelles à échelons), vous pouvez filtrer les résultats par type d'échelle, domaine d'application et autres spécificités. Cette présélection vous permet de trouver précisément l'échelle recherchée.

## 02 Afficher la description détaillée du produit.



Une fois une échelle sélectionnée, vous pouvez afficher sa description détaillée d'un simple clic, avec les caractéristiques correspondantes et tous les avantages offerts. La fiche technique du produit peut être imprimée et l'échelle ajoutée aux modèles à comparer.

## 03 Comparer les produits.



La fonction pratique de comparaison des produits vous aide à prendre une décision : les échelles sélectionnées sont présentées clairement les unes à côté des autres avec l'illustration et les données correspondantes (p. ex. longueur, hauteur de station / de plate-forme, hauteur de portée, profondeur des échelons / marches et référence de commande).

Vous pouvez désormais trouver et comparer plus facilement les échelles !

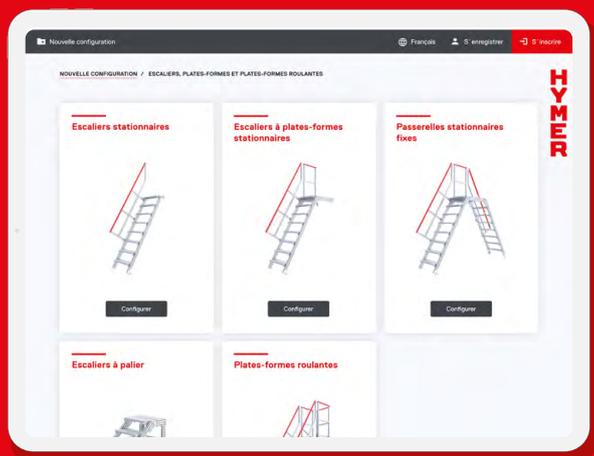
[hymer-steigtechnik.de/fr/recherche-produits](https://hymer-steigtechnik.de/fr/recherche-produits)

# HYMER EN LIGNE – CONFIGURATEUR DE PRODUITS

Trouver la solution adaptée en quelques clics.

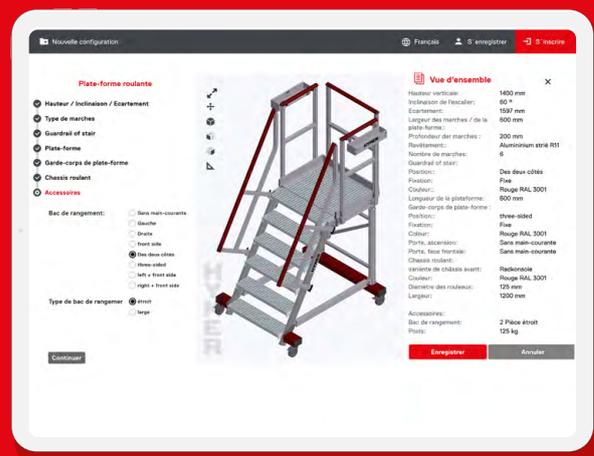
Sur la base du système modulaire HYMER, nos produits et solutions de haute qualité peuvent être facilement configurés en fonction de vos besoins.

## 01 Sélectionner le produit.



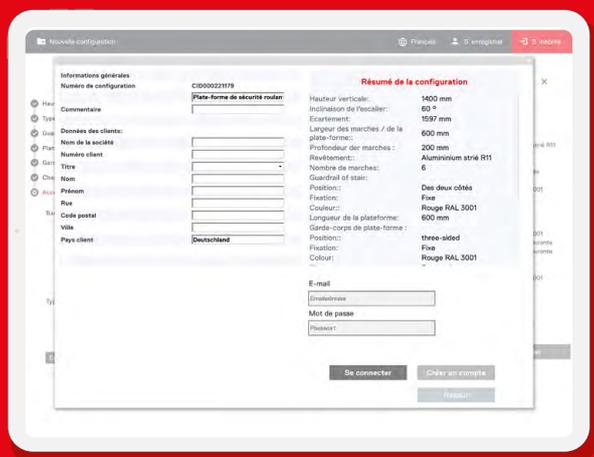
Il suffit de sélectionner parmi les produits préconfigurés celui qui se rapproche le plus de la solution souhaitée et de l'adapter avec nos modules standard.

## 02 Configurer les propriétés.



Commande intuitive et visualisation 3D en direct lors de la saisie de paramètres tels que la hauteur, l'inclinaison, l'écartement, le type de marche, la main-courante, la plate-forme ou le garde-corps.

## 03 Afficher l'offre détaillée.



La configuration peut être enregistrée et consultée ultérieurement. Une fois la configuration terminée, le devis correspondant peut être affiché instantanément. Le bon de commande peut ensuite être facilement envoyé.

## 04 Se faire livrer la solution de technique d'élévation.

La commande est traitée immédiatement, la livraison est fiable et rapide. Le montage s'effectue en un tour de main. Notre équipe est là pour vous conseiller, sur place, par téléphone ou par e-mail.

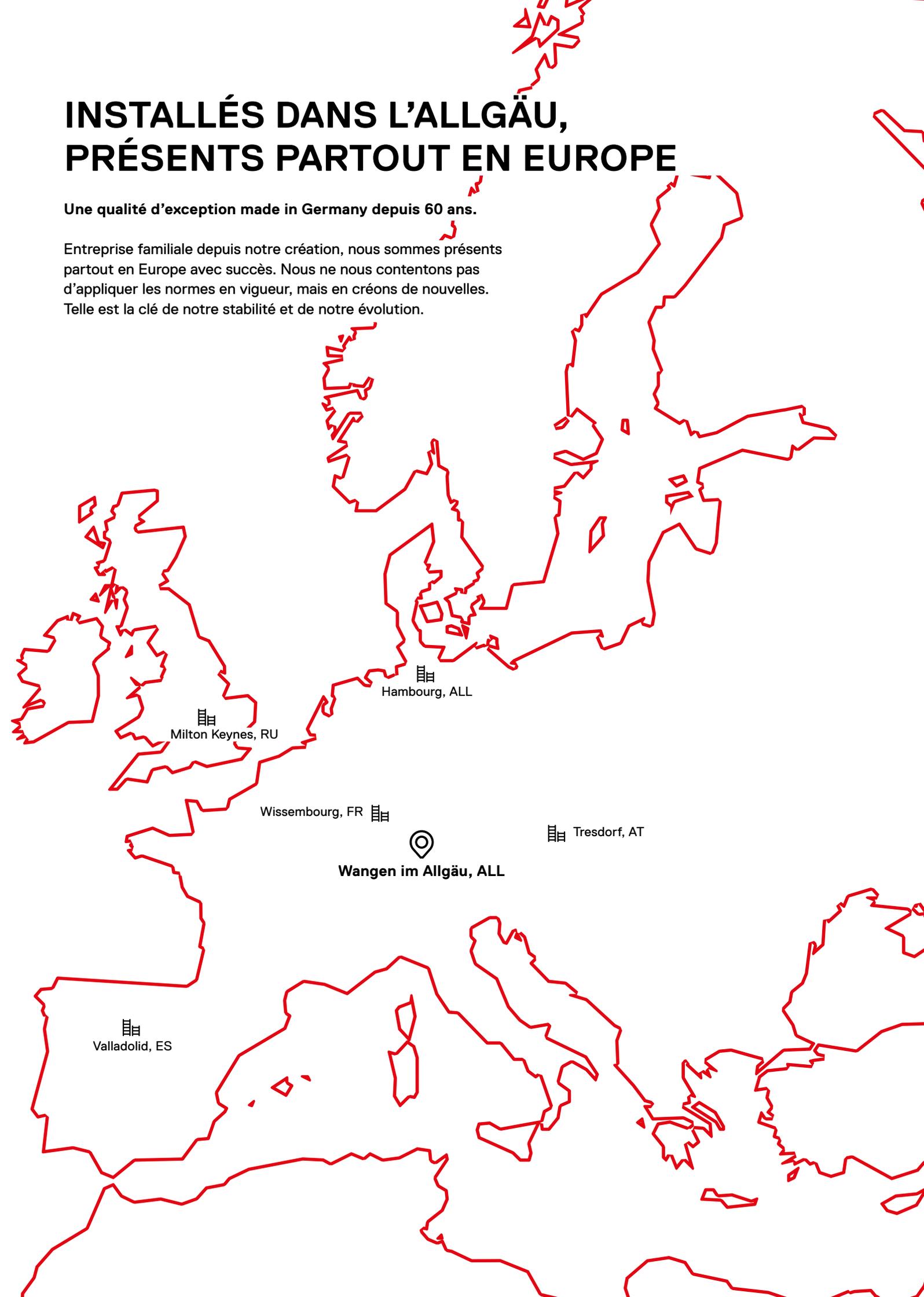
Configurez maintenant  
votre propre solution  
de technique d'élévation !

[hymer-configurateur.fr](https://www.hymer-configurateur.fr)

# INSTALLÉS DANS L'ALLGÄU, PRÉSENTS PARTOUT EN EUROPE

Une qualité d'exception made in Germany depuis 60 ans.

Entreprise familiale depuis notre création, nous sommes présents partout en Europe avec succès. Nous ne nous contentons pas d'appliquer les normes en vigueur, mais en créons de nouvelles. Telle est la clé de notre stabilité et de notre évolution.



Milton Keynes, RU

Hambourg, ALL

Wissembourg, FR

Tresdorf, AT

Wangen im Allgäu, ALL

Valladolid, ES

## **Hymer-Leichtmetallbau GmbH & Co. KG**

Käferhofen 10 | 88239 Wangen | Allgemangne  
Téléphone +49 75 22 700-700  
technical-sales@hymer-alu.de | hymer-acces.fr

Bureau commercial

2 Rue du Rhin Napoléon | 67000 Strasbourg | France  
Téléphone +33 368 780 223  
export.lg@hymer-alu.de | hymer-acces.fr